

GW\]W_gU` j cb`A c\Ua YX`6Unci a .`8fc\h
B][Yf`Y]bYb`V`i h][Yb`DfcnYgg3

8Yf`Y\Ya U`][Y`b][f]gW\Y`DfÅg]XYbh`A c\Ua YX`6Unci a ž`gY]h
Y]bYa`' > \ f`]b\ UZh]Yfhž`_ÖbbhY`k Y[Yb`gW\k YfYf`5b`_U[Yb`X]Y
HcXYgghfUZY`f]g_]YfYb"

8]Y`G]hi Uh]cb`i a`XYb`Y\Ya U`][Yb`b][Yf]Ub]gW\Yb`DfÅg]XYbhYb
A c\Ua YX`6Unci a ž`XYf`gY]h`Y]bYa`' > \ f`]b` < UZh]ghž`k]fZh
[fi bX`Y[YbXY` : fU[Yb`ni`f`FYW\hi bX` ; YfYW\h][_Y]h]b`B][Yf`Ui Z`
8]Y`6Ygcf[b]g`ØVYf`X]Y`Xfc\YbXY`HcXYgghfUZY`ZØf`6Unci a`i bX
X]Y`J cfk ØfZY`[Y[Yb`i]\b`\UVYb`gck c`\`bUh]cbU`Y`U`g`Ui W\
]bhYfbUh]cbU`Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`YffY[h"

Dc`]h]gW\Y`æa d`]_Uh]cbYb`XYf`< UZh`j cb
6Unci a

8]Y`æ\ UZh]Yfi b[j cb`6Unci a` \Uh`b]W\h`bi f`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`
gY]bY`dYfgÖb`]W\Y` : fY]\Y]hž`gcbXYfb`_ÖbbhY`Ui W\`k Y]hfY]W\YbXY
?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y`dc`]h]gW\Y`GhUV`]hÅh]b`B][Yf`\UVYb`"8Yf
U_hi Y`Y`A`]]hÅfZØ\ fYf` ; YbYfU`H]Ub`] \ Uh`g]W\`V]g\Yf`[Yk Y][Yfhž
Ui ZX]Y`]bhYfbUh]cbU`Yb` : cfXYfi b[Yb`ni`f` : fY]`Uggi b[`XYg
Y\Ya U`][Yb`DfÅg]XYbhYb`Y]bni [Y\Yb`"8]Yg`_ÖbbhY`Ui ZX]Y
6YgghfYVi b[Yb`XYf`A`]]hÅffY[]Yfi b[`]bk Y]gYbž`Y]bY`_`UfY
6chgW\ UZh`ØVYf`X]Y`?cbhfc`Y`XYf`A UW\hi bX`XYb`I a [Ub[`a`]h
dc`]h]gW\Yb` ; Y[bYfb`ni`gYbXYb"

J cfk ØfZY`[Y[Yb`XYb`Y\Ya U`][Yb
DfÅg]XYbhYb

æa`' >]b] & \$ & (`k i fXY`6Unci a g`æa a i b]hÅh`Ui Z[Y\cVYbž`k Ug`] \b

Y]bYa `DfcnYgg`U`g`bcfa U`Ya `6Øf[Yf`Ui ggYhnh" `8]Y`5b`_U[Yb
VY]b\U`hYb`gWk YfY`J Yf[Y\Yb`k]Y` J YfgWk Øfi b[`ni a `5hYbhUh
Ui ZX]Y`G]WYf\Y]h`i bX`5i hc`f]h`h`XYg`GhUUhYg ž` <cW`j YffUh ž`i bX
HYffcf]ga i gZ]bUbn]Yfi b[" `8]YgY`5bgWk i `X][i b[Yb`g]bX`b]Wk h
bi f`fYWk h]W`ž`gcbXYfb`Ui Wk`dc`h]gWk`Vf]gUbhž`XU`g]Y`XUg`a U[Y
XYg`DfÅg]XYbhYb`i bX`gY]bYf`5a hgnY]h`i bhYf[fUVYb"

; YgYhn`]Wk Y`6YXYb`_Yb

GY]b`J YfhY]X][Yfž`A Y`A ci ggU`7ci `]VU`mž`Ai » Yfh`Yfbgh\UZhY
6YXYb`_Yb` \]bg]Wk h]Wk`XYf`F YWk hgghUUh]Wk`_Y]h]b`X]YgYa
J YfZU\fyb" `9f`VYhcbhž`XUgg`6Unci a `]b`Y]bYa `b]Wk h`i bUV\Åb[] [Yb
Hf]Vi bU`j cf`; Yf]Wk h[YghY`h`k YfXYb`gc`"" `9]bY`gc`Wk Y
I b[YfYWk h][_Y]h`k ØfXY`b]Wk h`bi f`6Unci a `VYhfYZZYbž`gcbXYfb
Ui Wk`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`6Øf[Yf`]b`X]Y`ž` gh]n`i bX`XYb`F YWk hgghUUh
i bhYf[fUVYb ž`Yf`_`ÅfhY`7ci `]VU`m]a `; YgdfÅWk`a]h`XYf`667"

; YgY`gWk UZh`]Wk Y`F YU`_h]cbYb`i bX`XYf
Ni ghUbX`XYf`A YbgWk YbfYWk hY

8]Y`Ub\U`hYbXY`b\UZh]Yfi b[`i bX`X]Y`a Ø[`]Wk Yb`fYWk h]Wk Yb
?cbgYei YbnYb`ZØf`6Unci a `fYZY`_h]YfYb`Y]b[fØ» YfYg`DfcV`Ya `]b
B][Yf.`X]Y`5Wk hi b[`XYf`A YbgWk YbfYWk hY`i bX`X]Y`i bUV\Åb[] [_Y]h
XYf`ž` gh]n" `J]Y`Y`6Øf[Yf`i bX`A YbgWk YbfYWk hgc`f[Ub]gUh]cbYb
\UVYb`X]Y`6Y\ØfXYb`Ui Z[YZcfXYfhž`X]Y`fYWk hgghUUh]Wk Yb
Df]bn]d]Yb`ni `fYgdY`_h]YfYb" `8]Y`k Y]hY`J YfVfY]hi b[`gc`Wk Yf`5i Zfi ZY
nY][h`XUg`ØZZYbh]Wk Y`6Yk i gghgY]b`i bX`XYb`K i bgWk`bUWk`Y]bYa
[YfYWk hYb`J YfZU\fyb"

8]Y` : Ua]`Y]Y`i bX`X]Y`B U`_h]cb`XYf
]bhYfbUh]cbU`Yb`; Ya Y]bgWk UZh

BVYVYb`XYb`dc`h]gWk Yb`i bX`fYWk h]Wk Yb`5gdY`_hYb`]gh`Ui Wk`XUg
GWk]W`_gU`XYf` : Ua]`Y`6Unci a `hfU[]gWk`"K Å\fybX`gY]bY` : fUi `]b
<UZh`V`Y]Vhž`k i fXY`]\f`Gc`b]a `]bi Uf`&\$&(`]a `F U\`a Yb`Y]bYf
J Yfa]h`i b[`Xi fWk`Hc[c`ZfY][Y`UggYb" `8]YgY`ZUa]`]ÅfYb`I a ghÅbXY
j YfXYi h]Wk Yb`X]Y`dYfgØb`]Wk Yb`?cghYb`j cb`dc`h]gWk Yb`?cbZ]_hYb

]b`B][Yf"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`\Uh`XYf`:`U``A`c`Ua`YX`6Unci`a`XUg`DchYbn]U`ž
b]W`h`bi`f`ZØf`XYb`Y`Ya`U`][Yb`Df`Åg]XYbhYb`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui`W`
ZØf`X]Y`_ØbZn][Y`dc`]h]gW`Y`@UbXgW`UZh`B][Yf`VYXYi`hYbXY
5i`gk`]f`_i`b[Yb`ni`'\UVYb``8]Y`9bhk`]W`_i`b[Yb`]b`X]YgYa`:`U``
k`YfXYb`[YbUi`VYcVUW`hYhž`gck`c`\``]b`B][Yf`U`g`Ui`W`
]bhYfbUh]cbU`ž`i`bX`g]Y`_ØbbhYb`YbhgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y`F`]W`hi`b[`XYg
@UbXYg`]b`XYf`_ca`a`YbXYb`NY]h`gY]b"

``B5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY